
脂
肪
"脂肪遊戯"
CLANNAD Fanbook
遊
戯


YUM!
ぱく
I MANAGED TO MAKE SOMETHING REALLY DELICIOUS!
IT'S REALLY GOOD!
YOU SHOULD TRY SOME, TOMOYA!


?
STARE
WHAT IS IT ...?
HAVE YOU...
GOTTEN FAT?
EH!?
YOU OOK A ITTLE BIT ROUNDER.
HEY!
DON'T SAY ANOTHER WORD!
GYA!


I DIDN'T THINK YOU WERE THE TYPE TO SAY SOMETHING LIKE THAT SO PLAINLY!
WE'RE LEAVING!
SIS...
PUI?
AHH~
ぱしゃ…


I WONDER IF I REALLY HAVE GAINED WEIGHT...
MAYBE IT'S BECAUSE I'M MAKING A LUNCH FOR 3 PEOPLE...?
I END UP EATING MORE BECAUSE THERE'S MORE FOOD...
ちゃぽ
トン
トン
SIS,
CAN I COME IN?


YOU'RE STILL THINKING ABOUT LUNCH?
YOU DON'T LOOK FAT TO ME...
I'VE ALWAYS THOUGHT YOU HAD A GREAT FIGURE.
YOUR LEGS ARE NICE AND SLENDER.


YOU DON'T HAVE ANY EXTRA BELLY FAT.
AND YOUR CHEST IS SO...
HEY! THIS IS A LITTLE ...
すす
もみ...
AH... I'M SORRY, SIS!
I LOST MYSELF FOR A SECOND ...
...
OH.



IT'S ONLY A LITTLE, BUT I'VE DEFINITELY GAINED WEIGHT!
IF TOMOYA FINDS OUT HE'LL BE SO FULL OF HIM-SELF!
I'LL HAVE TO GO ON A DIET...
I'LL NEVER LET HIM CALL ME FAT AGAIN!
HEY, YOU!
MOVE IT!


ドカッ
GET OUT OF THE WAY!
LEARN TO DRIVE!
OH, TOMOYA.
I DON'T HAVE TIME TO TALK TO YOU.
YOU BETTER NOT BE LATE!
WAIT, YOU'RE NOT ON YOUR BIKE?
ぎくっ


I DIDN'T REALLY FEEL LIKE RIDING IT TODAY...
BESIDES, WALKING TO SCHOOL IS GREAT EXERCISE!
?
BYE!
SIS, YOU MADE YOUR OWN LUNCH, RIGHT?
ARE YOU NOT GOING TO EAT IT?
YEAH... I'M NOT HUNGRY.
I'M GOING TO HEAD BACK TO CLASS NOW.
WELL, I WON'T LET IT GO TO WASTE.
IT LOOKS SO TASTY!
GRUMBLE


げしっ
ぶばっ
WHAT WAS THAT FOR!?
BECAUSE YOU'RE MAKING THE FOOD SOUND REALLY GOOD!
WHAT DOES THAT MEAN!?
WHAT'S THE MATTER WITH HER...?
I'M SURE EVERY-THING IS FINE...
はぁ~~~
とぼ とぼ
A FEW DAYS LATER...
I'LL LET YOU TWO ENJOY YOUR LUNCH.


KYOU.
WHAT'S UP WITH YOU?
ARE YOU ON A DIET OR SOMETHING?
I SEE! SO EVEN YOU CARE ABOUT THINGS LIKE THAT!
THE REASON I'M DOING THIS IN THE FIRST PLACE IS BECAUSE OF YOUR INSENSITIVITY!
ME?
WHAT DID I...
YOU...
わなわな
AH...


HEY, KYOU...?
くたっ
SIS?
...
HUH? WHERE...
OH, YOU'RE AWAKE.


...?
DON'T WORRY, WE'RE STILL AT SCHOOL.
YOU SHOULD GO TO THE INFIRMARY, BUT IT'S NOT SO BAD HERE, RIGHT?
YOU'RE RIGHT...
そよ
そよ
HERE.
IT'S A LUNCH FOR YOU.
HOW SHOULD I SAY THIS...


I DON'T THINK YOU'RE FAT...
...SO MAKE SURE YOU EAT SOME-THING.
"I DON'T THINK YOU'RE FAT."
YOU CALL THAT AN APOLOGY!?
WAIT!
YOU DIDN'T LET ME FINISH!
HUH!?


BOTAN!?
THAT'S WHO YOU WERE TALKING ABOUT...?
THAT'S RIGHT.
BOTAN HAS BEEN LOOKING REALLY ROUND LATELY.
くんくん
YOU SHOULD HAVE SAID SO SOONER!
おほほほ
YOU WOULDN'T LET ME...
AND...
I WOULD NEVER SAY SUCH A THING ABOUT YOU...


OH...
IF I EVER SAID SOMETHING LIKE THAT...
...WHO KNOWS HOW VIOLENT YOU WOULD GET!?
はっ
はっ
はっ
は…
TOMOYA ...



END SEP. 2005 BY NAL.

THANK YOU
FOR READING!

CIRCLE: STUDIO NG

AUTHOR: NAL

ENGLISH TRANSLATION: U/JEREMYGO